



UNIVERSITAS NASIONAL

**PENGUNAAN PARTIKEL PENGHUBUNG
WA/GWA DAN I/RANG**

SKRIPSI

DWIRANI AGUSHEKSA

212007446043

**FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA**

JAKARTA

2023



UNIVERSITAS NASIONAL

**PENGUNAAN PARTIKEL PENGHUBUNG
WA/GWA DAN I/RANG**

USE OF CONNECTIVE PARTICLES WA/GWA AND I/RANG

SKRIPSI

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat untuk Memperoleh Gelar Sarjana Linguistik
(S.Li)

**DWIRANI AGUSHEKSA
212007446043**

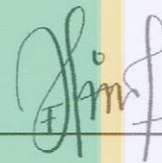
**FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
JAKARTA**

2023

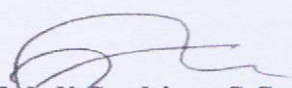
PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 24 Juli 2023 untuk diujikan.

Fitri Meutia, S.S., M.A.
Pembimbing



Mengetahui,



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.
Ketua Program Studi



DEDI Somadi, M.Pd.
Dekan

PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 16 Agustus 2023.

Fahdi Sachiya, S.S., M.A.
Ketua/Penguji

Dr. Dra. Rurani Adinda, M.Ed.
Sekretaris/Penguji

Fitri Meutia, S.S., M.A.
Pembimbing/Penguji



Disahkan pada tanggal _____

Fahdi Sachiya, S.S., M.A.
Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd.
Dekan

PERNYATAAN

Yang bertandatangan dibawah ini.

Nama : Dwirani Agusheksa
Nomor Induk Mahasiswa : 212007446043
Program Studi : Bahasa Korea
Tempat & Tanggal Lahir : Jakarta, 6 Agustus 1993
Alamat : Perum Tmn. Pagelaran Blok B17 No. 3
Ciomas Bogor.

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

PENGGUNAAN PARTIKEL PENGHUBUNG *WA/GWA* DAN *I/RANG*

adalah asli (bukan plagiasi) dan belum pernah digarap oleh penulis/peneliti lain. Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.



Jakarta, 24 Juli 2023

Yang membuat pernyataan



Dwirani Agusheksa

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa karena atas berkat dan karunia-Nya penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Penggunaan Partikel Penghubung *wa/gwa* dan *i/rang*” dengan baik. Skripsi ini disusun sebagai salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Linguistik pada Fakultas Bahasa dan Sastra, Program Studi Bahasa Korea, Universitas Nasional.

Dalam penyusunan skripsi ini penulis mengalami banyak rintangan dan kesulitan, akan tetapi penulis bersyukur atas semua bantuan dan dukungan yang penulis terima dari semua pihak. Penulis juga yakin tanpa adanya bantuan dan dukungan tersebut, penulis tidak akan dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

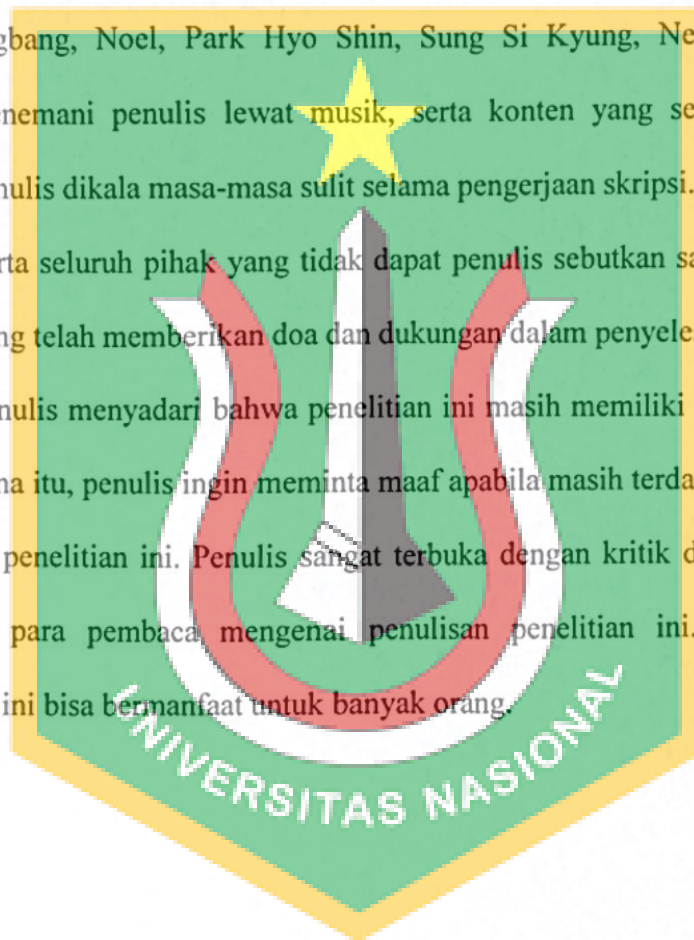
1. Bapak Dr. Somadi, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Bapak Fahdi Sachiya, S.S., M.A. selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.
3. Ibu Fitri Meutia S.S. M.A., selaku dosen pembimbing yang telah meluangkan waktu untuk memberikan ilmu, saran, bantuan hingga motivasi yang besar kepada penulis selama penyusunan skripsi ini hingga selesai. Terima kasih banyak Ibu, tanpa bantuan serta dukungan dari Ibu, skripsi ini tidak bisa saya selesaikan dengan baik.
4. Seluruh dosen dari Program Studi Bahasa Korea, yaitu Bapak Fahdi Sachiya S.S., M.A., Ibu Fitri Meutia, S.S., M.A., Ibu Jung Shua, Ibu Ko Yoo Kyeong, Ph.D, Bapak Heri Suheri, S.S., M.M., Ibu Dr. Dra. Rurani Adinda, M.Ed.

Bapak Zaini, S.Sos., M.A., Ibu Yayah Cheryah, S.E., M.A., Bapak Rahmad Faisal, S.E., M.Si.M., Ibu Dra. Ndaru Catur Rini, M.I.Kom., Ibu Kurnia Rachmawati, S.S., M.A., Bapak Dr. Tadjuddin Nur, S.S., M.M., Ibu Bunga Astya Syafitri, S.Hum., M.Hum. dan Bapak Evan Tjahjono Putra, S.S., M.Ba. yang telah mengajar dan membimbing penulis selama berkuliah. Terima kasih atas semua ilmu yang penulis dapatkan, semoga Bapak dan Ibu semuanya selalu diberi kesehatan.

5. Ayah Sunardi, Ibu Juniarsih, dan Kakak Swandini, dan Kakak Sergio yang selama ini terus memberi dukungan baik berupa dukungan secara emosional maupun selama materi. Semoga setelah penulis menyelesaikan pendidikan penulis dan lulus, penulis dapat menjadi anak serta adik yang dapat membanggakan.
6. Dinda Restu Putri, terima kasih telah hadir sebagai sahabat terbaik, pendengar terbaik, yang selalu menemani dan memberikan semangat serta mendukung penulis untuk menyelesaikan skripsi ini. Semoga Dinda juga lancar untuk menyusun skripsi kedepannya.
7. Bapak Kim Nam Hoon, terima kasih atas bimbingan, bantuan, serta motivasi untuk melanjutkan pendidikan S1. Berkat bapak, penulis mampu untuk melanjutkan pendidikan S1 dan menyelesaikan penyusunan skripsi ini.
8. Bapak Kang Hochang, dan seluruh atasan di Bank IBK Indonesia, terima kasih atas pengertian dan semangat yang diberikan selama penulis melanjutkan pendidikan S1 ini, sehingga penulis dapat menyelesaikan pendidikan tanpa hambatan karena pekerjaan.

9. Semua teman-teman di Divisi International Banking Bank IBK Indonesia, terima kasih atas semangat dan dukungan yang diberikan sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan penuh semangat.
10. Semua teman-teman satu bimbingan dan satu angkatan terutama kak Yeni yang selalu mengingatkan dan memotivasi penulis untuk menyelesaikan penyusunan skripsi ini. Terima kasih atas 2 tahun yang tidak akan terlupakan.
11. Bigbang, Noel, Park Hyo Shin, Sung Si Kyung, Newjeans yang selalu menemani penulis lewat musik, serta konten yang senantiasa menghibur penulis dikala masa-masa sulit selama pengerjaan skripsi.
12. Serta seluruh pihak yang tidak dapat penulis sebutkan satu-persatu namanya yang telah memberikan doa dan dukungan dalam penyelesaian skripsi ini.

Penulis menyadari bahwa penelitian ini masih memiliki banyak kekurangan. Oleh karena itu, penulis ingin meminta maaf apabila masih terdapat kesalahan dalam penulisan penelitian ini. Penulis sangat terbuka dengan kritik dan saran yang akan diberikan para pembaca mengenai penulisan penelitian ini. Penulis berharap, penelitian ini bisa bermanfaat untuk banyak orang.



Jakarta, 24 Juli 2023

Yang membuat pernyataan,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Dwirani Agusheksa'. The signature is fluid and cursive, with the first letters of the first and last names being capitalized and prominent.

Dwirani Agusheksa

DAFTAR ISI

Halaman Sampul	
Halaman Judul	
Halaman persetujuan.....	iii
Halaman pengesahan.....	iv
Halaman pernyataan.....	v
Kata pengantar	vi
Daftar Isi.....	ix
Abstrak	xi
Absract	xii
초록.....	xiii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Perumusan Masalah.....	6
1.3 Tujuan Penelitian.....	6
1.4 Manfaat Penelitian.....	7
1.4.1 Manfaat Teoritis.....	7
1.4.2 Manfaat Praktis.....	7
1.5 Metode Penelitian.....	8
1.6 Sumber Data dan Teknik Pengambilan Data.....	9
1.7 Sistematika Penyajian.....	10
BAB II KAJIAN PUSTAKA	11
2.1 Tinjauan Pustaka	11
2.2 Landasan Teori	13
2.2.1 Sintaksis	13
2.2.2 Morfologi	14
2.2.2.1 Kelas Kata.....	15
2.2.3 Ragam Bahasa.....	21
2.2.3.1 Ragam Bahasa Tulis.....	21
2.2.3.2 Ragam Bahasa Lisan.....	22
2.3 Kerangka Pikir.....	22
2.4 Keaslian Penelitian	24

BAB III ANALISIS DAN PEMBAHASAN	26
3.1 Pendahuluan	26
3.2 Undang-undang ketenagakerjaan Korea (근로기준법/ <i>geullogijunbeop</i>).....	27
3.3 Novel <i>Uncanny Convenience Store</i> (불편한 편의점/ <i>bulpyeonhan pyeonuijeom</i>)	27
3.4 Hasil Penelitian.....	28
3.5 Pembahasan	30
3.5.1 Partikel penghubung <i>wa</i> (와)/ <i>gwa</i> (과).....	30
3.5.2 Partikel penghubung <i>rang</i> (랑)/ <i>irang</i> (이랑).....	69
 BAB IV SIMPULAN DAN SARAN	 79
4.1 Simpulan.....	79
4.1 Saran.....	80
 DAFTAR PUSTAKA	 81
HASIL TURNITIN	
RIWAYAT HIDUP PENULIS	



Abstrak

Partikel penghubung 접속조사 (*jeobseokjosa*) adalah kata atau frasa dalam bahasa Korea yang berfungsi untuk menghubungkan satu kata benda dengan kata benda yang lainnya. Diperlukan pemahaman yang tepat bagaimana penggunaan partikel tersebut agar dapat diterapkan secara baik dan benar. Penelitian ini meneliti tentang penggunaan partikel penghubung 접속조사 (*jeobseokjosa*) yakni partikel *wa/gwa* (와/과), *i-rang/* (이)랑 dalam bahasa Korea. Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif, serta menggunakan teknik studi pustaka untuk pengumpulan data. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mencari tahu bagaimana ragam penggunaan dari partikel *wa/gwa* (와/과), *i-rang/* (이)랑 dalam bahasa Korea dengan menganalisa kalimat-kalimat bahasa Korea yang bersumber dari novel bahasa Korea 불편한 편의점 (*bulpyonhan pyonijeom*) / *Uncanny Convenience Store*, dan undang-undang standar ketenagakerjaan Korea “근로기준법” (*geullogijunbeop*). Berdasarkan hasil penelitian, pada undang-undang standar ketenagakerjaan Korea (근로기준법/*geullogijunbeop*) ditemukan 40 kalimat yang menggunakan partikel penghubung *wa/gwa* (와/과), dan tidak ditemukannya partikel penghubung *i-rang/* (이)랑). Pada novel berbahasa Korea yakni 불편한 편의점 (*bulpyeonhan pyeonuijeom*)/ *Uncanny Convenience Store* ditemukan sebanyak 40 kalimat yang menggunakan penghubung *wa/gwa* (와/과), dan ditemukan 12 kalimat yang mengandung partikel penghubung *i-rang/* (이)랑). Berdasarkan temuan ini, menguatkan teori penggunaan kedua partikel penanda penghubung ini, yakni partikel penghubung *wa/gwa* (와/과) dapat digunakan untuk ragam tulis formal dan informal, atau untuk bahasa lisan dan tulisan, sebaliknya partikel penghubung *i-rang/* (이)랑 hanya digunakan untuk bahasa lisan.

Kata Kunci: bahasa Korea, partikel penghubung bahasa Korea, morfologi, sintaksis

Abstract

The connective particle *접속조사* (jeobseokjosa) is a word or phrase in Korean that functions to connect one word to another. It is necessary to understand exactly how to use these particles so that they can be applied properly and correctly. This study focuses on the use of the connective particle *접속조사* (jeobseokjosa), namely the particle *wa/gwa* (와/과), *i-rang/ (이)랑* in Korean. This study uses a qualitative descriptive method, and uses literature research techniques for data collection. The purpose of this study is to find out how the various uses of the particles *wa/gwa* (와/과), *i-rang/ (이)랑* in Korean by analyzing Korean sentences from the Korean novel *불편한 편의점* (bulpyonhan pyonijeom) / Uncanny Convenience Store, and the Korean labor standards act “*근로기준법*” (geullogijunbeop). Based on the results of the research, in the Korean labor standard act (*근로기준법/geullogijunbeop*) found 40 sentences using the connective particle *wa/gwa* (와/과), and no connective particle *i/rang* (이(랑)) was found. In the Korean novel, namely *불편한 편의점* (bulpyeonhan pyeonuijeom) / Uncanny Convenience Store), 40 sentences are found that use the connective particle *wa/gwa* (와/과), and 12 sentences contain the connective particle *i/rang* (이(랑)). Based on these findings, it reinforces the theory of the use of these two connecting marking particles, namely the connecting particle *wa/gwa* (와/과) can be used for formal and informal written forms, or for spoken and written language, on the other hand the connecting particle *이(랑)* (i/ rang) is only used for spoken language.

Keywords: Korean language, connective particle, morphology, syntax



초록

접속 조사는 단어와 단어를 연결시켜주는 단어나 구를 말한다. 이러한 조사들이 적절하고 올바르게 적용될 수 있도록 조사들의 사용법을 정확하게 이해하는 것이 필요하다. 본 연구에서는 한국어 접속 조사 중 “와/과”, “(이)랑”의 사용법을 집중적으로 살펴보았다. 본 연구에서는 질적, 서술적 방법과 자료 수집을 위한 문학 연구 기법을 사용하였다. 본 연구의 목적은 한국 소설인 “불편한 편의점”과 “근로기준법”에서의 한국어 문장을 분석하여 “와/과”와 “(이)랑”이라는 조사의 다양한 용법이 어떻게 사용되는지를 알아보는데 있다. 연구 결과, “근로기준법”에서는 접속조사 “와/과”는 40 개의 문장에서 사용되었으나, “(이)랑”이 사용된 문장은 없었다. 그리고 한국 소설 “불편한 편의점”에서는 접속조사 “와/과”는 40 개의 문장에서, “(이)랑”은 12 개의 문장에서 사용되었다. 본 연구 결과를 바탕으로-이 두 접속조사의 사용용법에 관한 이론이 입증되었다. 즉, 접속조사 “와/과”는 공식 및 비공식 구어체 및 문어체에 모두 사용되는 반면 접속조사 “(이)랑”은 구어체에서만 사용되었다.

핵심어 : 한국어, 한국어 접속조사, 형태론, 통사론

